



...PORTA-GANTRY®

Zusammenbau Winden Upgrade



Ergänzende Anleitung

www.reidlifting.de



Die Nr. 1 für leichte, tragbare und sichere Hebelösungen

INHALT

EINFÜHRUNG

MONTAGE ANWEISUNGEN

- Vorbereitung Seitenteile (A-frames)
- Windenanschlag

QUALITÄT UND SICHERHEIT

- Zulassungen

PRÜFUNG

GEISTIGE EIGENTUMSRECHTE

EINFÜHRUNG

Alle Benutzer müssen diese Bedienungsanleitung sorgfältig vor dem erstmaligen Einsatz lesen. Diese Anweisungen sind dazu bestimmt den Nutzer mit dem *PORTA-GANTRY* Winden Upgrade Zusammenbau vertraut zu machen und ihm oder ihr den vollen Umfang der bestimmungsgemäßen Einsatzmöglichkeiten aufzuzeigen.

Diese Betriebsanleitung beinhaltet wichtige Informationen wie der Davit Kran in einer sicheren, korrekten und wirtschaftlichen Weise zu bedienen ist. Wenn Sie in Einklang mit diesen Instruktionen arbeiten, werden Sie gefährliche Situationen vermeiden, Reparaturkosten und Stillstandszeiten reduzieren und zudem die Zuverlässigkeit und Lebensdauer des Davit Krans verbessern.

Jeder, der eine der folgenden Arbeiten mit dem *PORTA-GANTRY* ausführt, muss diese Bedienungsanleitung lesen und entsprechend handeln:

- Nutzung einschließlich Vorbereitung, Fehlerbehebung während Betrieb und Reinigung
- Wartung, Inspektion, Reparatur
- Transport

Neben dieser Bedienungsanleitung sind die Bestimmungen für Gesundheitsschutz, Sicherheit und Unfallschutz des jeweiligen Einsatzlandes sowie die allgemein akzeptierten Regeln für sicheres und professionelles Arbeiten zu gewährleisten.

Es liegt in der Verantwortung des Anwenders oder Auftraggebers dafür Sorge zu tragen, dass alle Nutzer über die entsprechenden medizinischen und körperlichen Voraussetzungen verfügen. Ebenso muss die sachkundige Person sicherstellen, dass ein Rettungsplan für Notfälle während der Arbeit vorhanden ist.

Hinweis: Diese Anleitung ist Teil einer notwendigen übergeordneten Risikobeurteilung und Verfahrensanweisung für jeden Einsatz.

WINDEN UPGRADE INSTALLATIONSANWEISUNG

NB: Geeignete PSA sollten getragen werden:



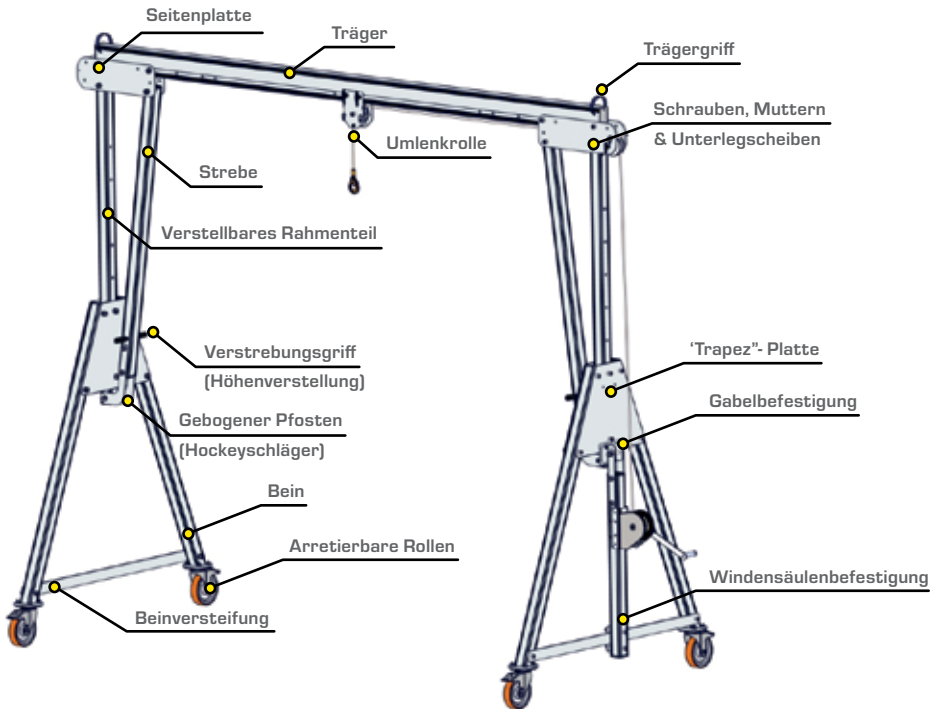
Handschuhe



Sicherheitsschuhe

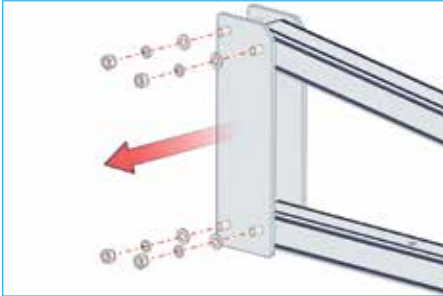


Helm

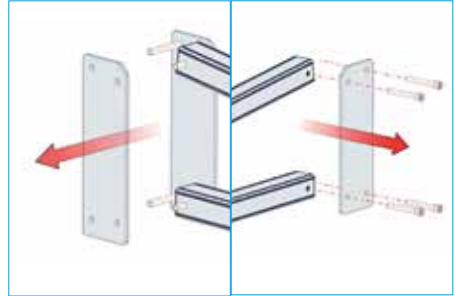


Die Nr. 1 für leichte, tragbare und sichere Hebelösungen

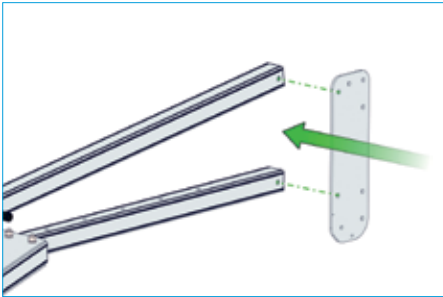
Vorbereitung Seitenteile (A-frames):



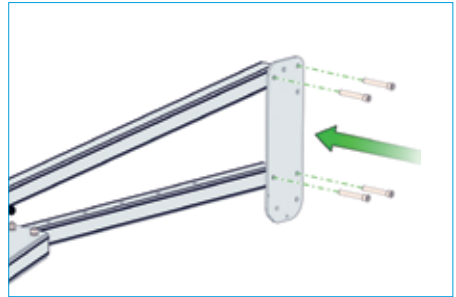
1. Entfernung der Befestigungsschrauben an den Wangenplatten



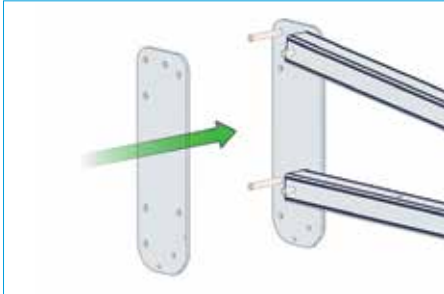
2. Entfernen sie die Wangenplatten



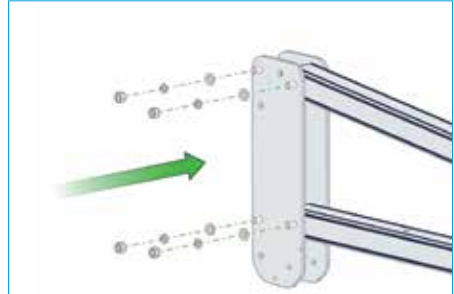
3. Bringen sie die neue Wangenplatte, zur Verfügung gestellt für ihr Seitenteil, wie im oben gezeigten Bild an



4. Setzen sie die Schrauben ein



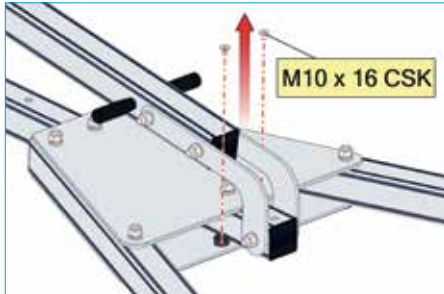
5. Nehmen sie nun die zweite Wangenplatte



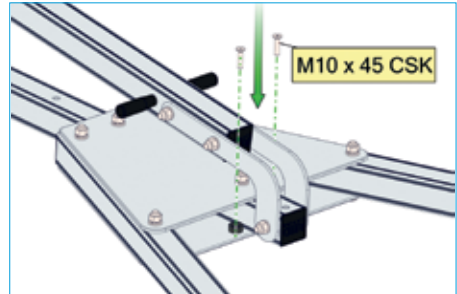
6. Sichern sie die Wangenplatten mit Unterlegscheiben und Muttern

Die Nr. 1 für leichte, tragbare und sichere Hebelösungen

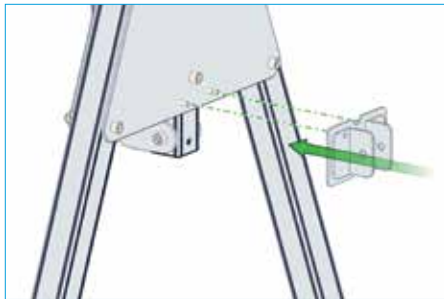
Windensschlag:



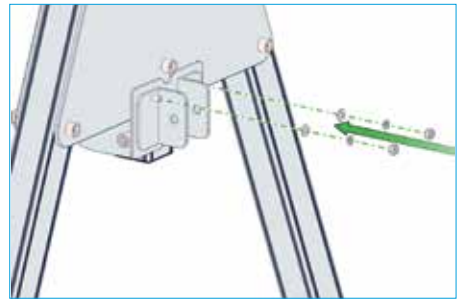
7. Entfernen sie die Befestigungsschrauben von den Wangenplatten des Seitenteils



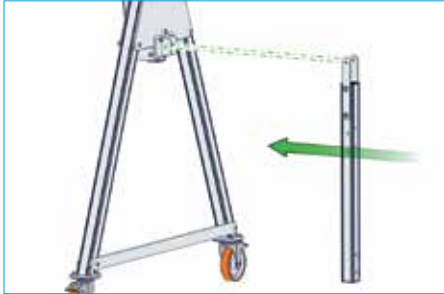
8. Setzen sie die mitgelieferten längeren Schrauben ein



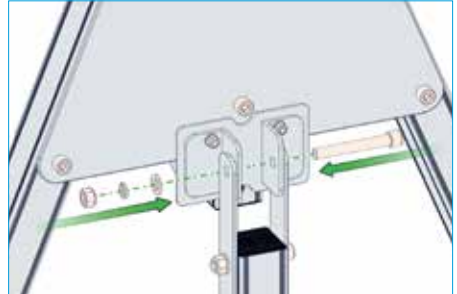
9. Montieren sie die Gabelbefestigung



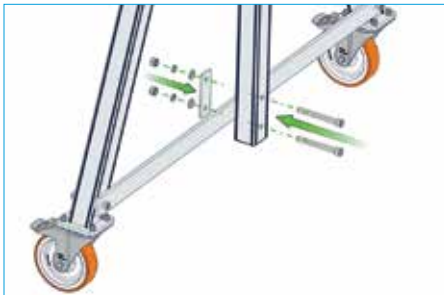
10. Sichern sie die Gabelbefestigung mit Unterlegscheiben und Muttern



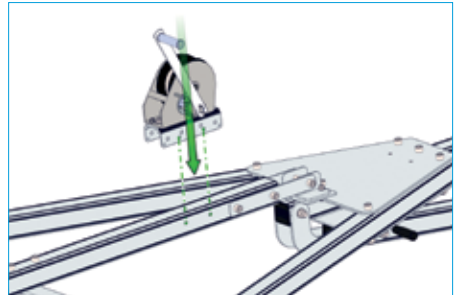
11. Nehmen sie die Windensäulenbefestigung



12. Befestigen sie das eine Ende der Windensäulenbefestigung an der Gabelbefestigung mit den mitgelieferten Befestigungsschrauben

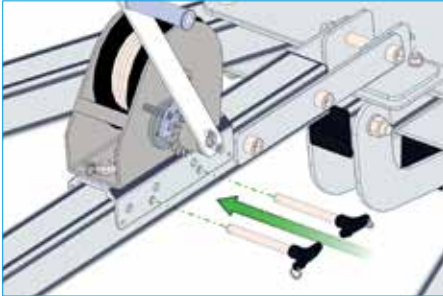


13. Befestigen sie das untere Ende der Windensäulenbefestigung am zentralen Punkt der Strebe mit den bereitgestellten Befestigungsschrauben

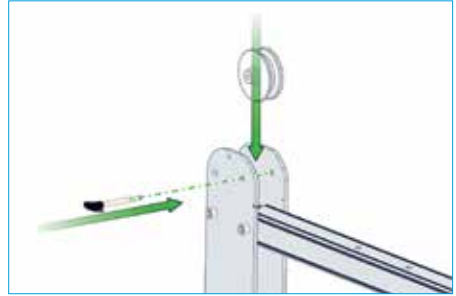


14. Befestigen sie nun die Winde am Windensäulenanschlag

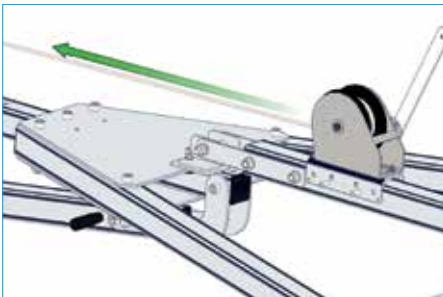
Die Nr. 1 für leichte, tragbare und sichere Hebelösungen



15. Sichern sie die Winde mit den mitgelieferten Kugelbolzen-Sicherungsstift (drücken sie den Button um das Einsetzen zu ermöglichen)



16. Setzen sie die Umlenkrolle mit dem mitgelieferten Kugelbolzen-Sicherungsstift in die Wangenplatten ein



17. Führen sie den Draht/das Seil Richtung Umlenkrolle



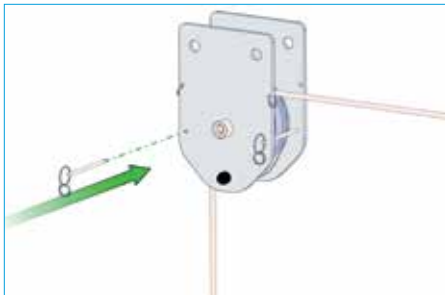
18. Fädeln sie den Draht/das Seil um die Umlenkrolle



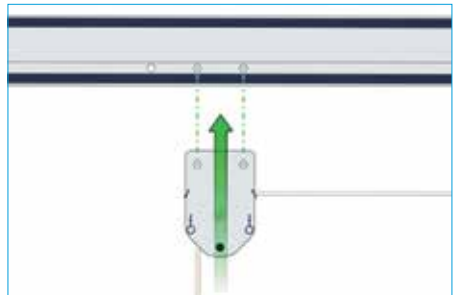
19. Sichern sie den Draht /das Seil mit dem mitgelieferten Einschub-Pin



20. Fädeln sie den Draht/das Seil um die Umlenkrolle am Rollen-träger

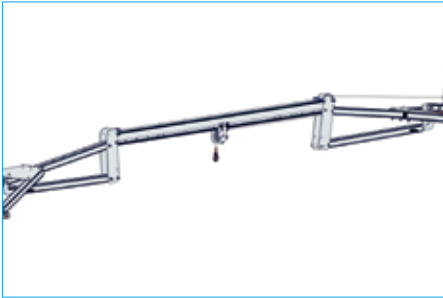


21. Sichern sie den Draht/das Seil mit dem mitgelieferten Pin

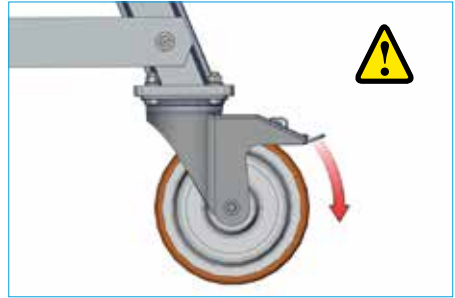


22. Befestigen sie den Rollenträger am Kranbalken mit den mitgelieferten Pins

Die Nr. 1 für leichte, tragbare und sichere Hebelösungen



23. Drücken sie den Kranbalken und die beiden Seitenteile wie eine Schere in Position und folgen sie dabei den Aufbauinstruktionen in der *PORTA-GANTRY* Montage- und Aufbauanleitung



24. Nach dem Zusammenbau lösen sie die Bremse der Laufkatze und der Lenkrollen und positionieren den Portalkran über der Last. Vergewissern sie sich, dass die Last, wenn immer möglich, mittig am Träger gehoben wird.

HINWEIS: VERGEWISSEREN SIE SICH, DASS DER TRÄGER HORIZONTAL IST UND DIE LENKROLLEN FESTGESTELLT SIND VOR JEDEM HEBEVORGANG.

ZULASSUNGEN

Qualität und Sicherheit sind zentrale Themen dieses Dokuments und bilden einen festen Bestandteil des Ethos von REID Lifting.

Aus diesem Grund haben wir uns externen Akkreditierungen unterworfen, um sicherzustellen, daß wir weiter darauf fokussiert bleiben, was unseren Kunden und Anwendern wichtig ist und um unseren Vorsprung bei den Markttrends und Entwicklungen zu bewahren. REID Lifting wird fortlaufend durch Lloyds Register Quality Assurance (LRQA) für eine Zertifizierung nach dem integrierten Managementsystem geprüft, bei dem das Qualitätssystem-Management, Umweltaspekte sowie die Arbeitsschutzpraktiken innerhalb des Unternehmens miteinander kombiniert werden.

- **ISO 9001:2015** - Legt die Anforderungen an ein Qualitätsmanagementsystem für den Fall fest, daß eine Organisation ihre Fähigkeit darlegen muss, jederzeit Produkte bereitzustellen, welche die Anforderungen der Kunden und die gültigen behördliche Anforderungen erfüllen, und dabei anstrebt, die Kundenzufriedenheit zu erhöhen.
- **ISO 14001:2015** - Legt die Anforderungen an die Umsetzung von Umweltmanagementsystemen in sämtlichen Unternehmensbereichen fest.
- **OHSAS 18001:2007** - Arbeitsschutz Managementsysteme.
- **LEEA Membership** - REID Lifting ist Vollmitglied der Lifting Equipment Engineers' Association (Mitgliedsnummer 000897). REID Lifting richtet sich nach den Hauptzielen des Verbandes, nämlich der Verwirklichung eines Höchstmaßes an Qualität und Integrität bei der Arbeit der Mitglieder. Die Zulassungsvoraussetzungen der LEEA sind äußerst anspruchsvoll und werden durch technische Prüfungen auf der Grundlage der technischen Anforderungen an Mitglieder konsequent durchgesetzt.
- **IRATA** - REID Lifting ist assoziiertes Mitglied der Industrial Rope Access Trade Association (IRATA International Mitgliedsnummer 148). REID Lifting handelt in Übereinstimmung mit dem IRATA-Verhaltenskodex und fördert somit die Entwicklung von sicheren Systemen.

Conformité Européenne (CE)

Die Produkte von REID LIFTING werden gemäß den CE Anforderungen entwickelt, getestet und zugelassen (soweit erforderlich). Damit wird bestätigt, dass die Produkte von REID Lifting den Anforderungen der europäischen Richtlinien in Bezug auf Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen entsprechen.

Die EG-Prüfung für dieses Gerät wurde von der SGS United Kingdom Ltd, 202B, Worle Parkway, Weston-super-Mare BS22 6WA, Vereinigtes Königreich (CE-Zertifizierungsstelle Nr. 0120) gemäß Para. 10 der PSA-Richtlinie durchgeführt.

Die EG-Qualitätssicherung für dieses Gerät wurde von SGS Fimko Oy, Särkiniementie 3, Helsinki, 00211, Finland (CE-Zertifizierungsstelle Nr. 0598) gemäß Modul D der PSA-Richtlinie (EU) 2016/425 durchgeführt.

The Queen's Award for Enterprise

REID Lifting wurde viermal mit diesem angesehenen Preis für Design, Entwicklung und Verkauf von leichten, tragbaren und sicheren Hebelösungen ausgezeichnet.



- Innovationskategorie 2006 und 2013
- Internationaler Handel 2013 und 2018

PRÜFUNG

Tests und Überprüfungen der technischen Daten bilden einen wesentlichen Bestandteil unseres Konstruktions- und Produktionsprozesses. Die externe Prüfung der Produkte erfolgt falls erforderlich durch offiziell zugelassene Prüfstellen.

Alle Produkte wurden in UKAS-akkreditierten Labors umfassenden Typprüfungen unterzogen.

Jedes System wird mit einer Konformitätserklärung und einem individuellen Protokoll der gründlichen Prüfung bzw. der Tests geliefert.

Die vollständigen technischen Konstruktions- und Entwicklungsdokumente stehen zur Einsicht zur Verfügung.

GEISTIGE EIGENTUMSRECHTE

Geistige Eigentumsrechte gelten für alle REID Lifting Ltd Produkte. **Es sind Patente vorhanden oder angemeldet für:**

PORTA-GANTRY | PORTA-GANTRY RAPIDE | PORTA-DAVIT
QUANTUM | TDAVIT

Alle Produktnamen sind Warenzeichen von REID Lifting Ltd:

PORTA-GANTRY | PORTA-GANTRY RAPIDE | PORTA-DAVIT |
PORTA-BASE | TDAVIT | PORTA-QUAD



**t** +41 (0)71 686 90 40**e** jesser@reidlifting.de**w** www.reidlifting.de

DE & AUT & CH

REID Lifting D-A-CH
Finkernstrasse 26
8280 Kreuzlingen SWITZERLAND

t +41 (0)71 686 90 40 40 41 42**f** +41 (0)71 688 51 69**e** jesser@reidlifting.de**w** www.ecolistec.ch**w** www.reidlifting.de

SWEDEN

2LIFT AB
C / O JJ-Group AB
Tryckarevägen 10
434 37 Kungsbacka SWEDEN

t +46 (0)7342 26155**e** info.2lift@jjgruppen.se**w** www.jjgruppen.se

ITALY

F.A.S. S.p.A.
Via dei Lavoratori 118/120
20092 Cinisello Balsamo ITALY

t +39 (0)2612 4951**e** s.scarpetta@fasitaly.com**w** www.fasitaly.com

USA

Thern, Inc.
5712 Industrial Park Road
PO Box 347, Winona, MN 55987, USA

t +1 507 454 2996**f** +1 507 454 5282**e** info@thern.com**w** www.thern.com

UK

REID Lifting
Unit 1 Wyeview, Newhouse Farm Ind. Estate,
Chepstow, Monmouthshire, NP16 6UD, UK

t +44 (0)1291 620 796**f** +44 (0)1291 626 490**e** enquiries@reidlifting.com**w** www.reidlifting.com

FRANCE

REID Lifting France
P.A. de Kerboulard, Rue Gutenberg
56250 Saint-Nolf FRANCE

t +33 (0)297 53 32 99**f** +33 (0)297 53 04 86**e** contact@reidlifting.fr**w** www.reidlifting.fr

AUSTRALIA

Vector Lifting
43 Spencer Street
Jandakot, WA 6164 AUSTRALIA

t +61 (0)8 9417 9128**f** +61 (0)8 9417 4105**e** info@vectorlifting.com.au**w** www.vectorlifting.com.au

CANADA

Equipment Corps Inc.
1256 Arvin Avenue, Stoney Creek
On L8E 0H7 CANADA

t +1 905 545 1234**f** +1 905 545 1270**e** sales@equipmentcorps.com**w** www.equipmentcorps.com